



En Catalunya *San Jordi* es la fiesta de los enamorados y del libro.
¡¡También es una fiesta que se vive en la calle!!

El 23 de abril, en todos los pueblos y ciudades, se pueden encontrar libros y flores en todas partes, gente enamorada y escritores firmando libros. ¿No os parece que celebrar el amor y la lectura el mismo día es una gran idea? Todo comenzó con una leyenda en la que aparecen los ingredientes para una buena historia....una princesa, un dragón y un caballero llamado *San Jordi*. Dicen que de la sangre que dejó el dragón cuando el caballero lo mató, brotó un rosal y que por eso se regalan rosas este día.

En cuanto a los libros, se regalan porque un 23 de abril murieron dos grandes escritores: Shakespeare y Cervantes.
Por lo tanto, durante *San Jordi* todo el mundo tiene que ir de paseo en buena compañía y con un libro y una rosa bajo el brazo.

Katalunian, *San Jordi* maiteminduen eta liburuen festa-eguna da. Kanean hartzen duen festa ere bada!

Apirilaren 23an herri eta hiri guztietan han eta hemen, nonahi aurkituko dituzu liburuak eta loreak, maitemindutako lagunak eta idazleak liburuak izenpetu eta izenpetu. Ideia ederra maitasuna eta irakurketa egun berean ospatzea, ezta? Hau guztia hasi zen kondaira batekin, istoria on batek behar dituen osagai guztiak dauzkana...printzesa bat, herensuge bat eta zaldun bat, *San Jordi* izenekoa. Diotenez,zaldunak jo ta bertan hil eta gero, herensugearen odol putzutik arrosa-ondo bat agertu zen eta horregatik oparitzen dira arrosak egun honetan.

Liburuak, berriz, oparitzen dira, antza denez,apirilaren 23ko egun honetan bi idazle handi hil zirelako: Shakespeare eta Cervantes.
Hala bada, *San Jordi* egunez, mundu guztiak paseoa dauka irten beharra, konpainia onean eta liburu eta arrosa bat besapean.

In Catalonia *San Jordi* is the feast of lovers and the book. It's also a party that lives on the street!!

On April 23rd, in all towns and cities, you can find books and flowers everywhere, people in love and writers signing books. Don't you think celebrating love and reading the same day is a great idea? It all started with a legend in which the ingredients for a good story appear.... a princess, a dragon and a knight named *St. Jordi*. They say that from the blood left by the dragon when the knight killed him, a rose bush sprouted and that's why roses are given this day as a present.

As for the books, they are given away because on April 23, two great writers died: Shakespeare and Cervantes. Therefore, during *San Jordi* everyone has to go for a walk in good company and with a book and a rose under their arm.

